



**ΠΡΟΣ
ΚΑΘΕ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΟ**

Θεσσαλονίκη, 23/07/2009

Αριθ. Πρωτ.:19528

Θέμα: Αίτηση διευκρινίσεων σχετικά με τον Διαγωνισμό 2009/ΕΥ001 «Υλοποίηση Νέου Ολοκληρωμένου Πληροφοριακού Συστήματος.

Σε συνέχεια αίτησης διευκρινίσεων σας κοινοποιούμε τα κάτωθι:

Ερώτηση 1^η:

Περιλαμβάνεται Εξοπλισμός; Σύμφωνα με το υπόδειγμα οικονομικής προσφοράς είναι σαφές ότι δεν περιλαμβάνεται. Αυτό είναι σε αντίθεση με το αγγλικό κείμενο (Τεχνικές προδιαγραφές) Παρακαλώ επιβεβαιώστε .

Απάντηση 1^η:

Ο Αναθέτων Φορέας ζητά από τους Συμμετέχοντες να παρουσιάσουν ένα σενάριο που θα περιλαμβάνει τη δομή, τα χαρακτηριστικά και τη σύνθεση της προτεινόμενης κάθετης λύσης. Ο Αναθέτων Φορέας ζητά από τους Συμμετέχοντες να περιγράψουν ένα ολοκληρωμένο έργο «με το κλειδί στο χέρι».

Ο κάθε Συμμετέχων ή Κοινοπραξία θα πρέπει να παραδώσει μία πλήρη υπηρεσία σχετιζόμενη με τον σχεδιασμό και την υλοποίηση του συστήματος, τις δραστηριότητες εφαρμογής του συστήματος, τη συντήρηση της εφαρμογής, την εκπαίδευση, την αρχιτεκτονική και την προμήθεια του εξοπλισμού (hardware) και των αδειών (software).

Ειδικότερα, σε σχέση με τις τεχνικές προδιαγραφές και τις απαιτήσεις του Μοντέλου IT , τον Ανάδοχο θα βαρύνουν τα εξής:

- Η προμήθεια και η εγκατάσταση του εξοπλισμού (hardware) και των αδειών (software), κατόπιν εγκρίσεως των αρχιτεκτονικών απαιτήσεων εκ μέρους του Αναθέτοντα Φορέα.
- Η υλοποίηση των τηλεπικοινωνιών (switch, routers) και η αναβάθμιση της δικτυακής δομής του Αναθέτοντα Φορέα με σκοπό την ενεργοποίηση του νέου περιβάλλοντος της κάθετης λύσης και των προσβάσεων των χρηστών του.
- Να προμηθεύσει όλες τις απαιτούμενες άδειες (software).

Το κόστος εξοπλισμού συμπεριλαμβάνεται στα αναλυτικά κόστη υπηρεσιών υλοποίησης του μοντέλου οικονομικής προσφοράς και πιο συγκεκριμένα στο πεδίο «Αρχιτεκτονική και Υποδομή».



Ερώτηση 2^η:

Το σύστημα εφαρμογών είναι ένα ενιαίο για ΕΠΑ Θεσσαλονίκης και ΕΠΑ Θεσσαλίας και αντιμετωπίζονται ως ξεχωριστές εταιρείες ή μιλάμε για δύο ξεχωριστά συστήματα εφαρμογών; (Θεωρούμε ότι μιλάμε για ένα ενιαίο σύστημα. Παρακαλώ επιβεβαιώστε)

Απάντηση 2^η:

Επιβεβαιώνουμε ότι το σύστημα εφαρμογών θα ακολουθεί τη λογική των πολυεταιρικών συστημάτων (multi-company system). Ο Προσφέρων πρέπει να παρέχει τον μελλοντικό (to be) χάρτη εφαρμογής, βασιζόμενος σε αυτή την παραδοχή.

Ερώτηση 3^η:

Επιβεβαιώστε ότι απαιτούνται 2 Go –Live σύμφωνα το Πλάνο (σελίδα 37 από 165) και ότι και η ΕΠΑ Θεσσαλονίκης και ΕΠΑ Θεσσαλίας ακολουθούν μαζί το ίδιο χρονικό πλάνο.

Απάντηση 3^η:

Επιβεβαιώνουμε ότι η υλοποίηση είναι μόνο μία και ως προς τους χρόνους και ως προς τον τρόπο και σύμφωνα με το πλάνο που συμπεριλαμβάνεται στην Τεχνική Προδιαγραφή.

Ερώτηση 4^η:

Οι Τεχνικές προδιαγραφές (κεφάλαιο 10) ορίζουν **προαιρετικά** Application Management Services οι οποίες δεν ζητούνται στην οικονομική προσφορά. Αντιθέτως ζητείται η συντήρηση των εφαρμογών για 1 χρόνο (άρθρο 27 των γενικών και ειδικών όρων) πέραν της μονοετούς περιόδου εγγύησης καλής λειτουργίας χωρίς να ορίζονται επακριβώς οι απαιτήσεις για την περίοδο συντήρησης . Υπάρχει απαίτηση μόνο για bug fixing της εφαρμογής και συντήρηση του standard λογισμικού; Παρακαλώ επιβεβαιώστε .

Απάντηση 4^η:

Επιβεβαιώνουμε ότι στο μοντέλο της οικονομικής προσφοράς οι συγκεκριμένες υπηρεσίες αναγράφονται ως υπηρεσίες συντήρησης και αποτελούν μέρος της οικονομικής αξιολόγησης. Το περιεχόμενο των υπηρεσιών αυτών θα καθοριστεί από τους προσφέροντες.



Ερώτηση 5^η:

Επιβεβαιώστε ότι υπάρχει η δυνατότητα remote σύνδεσης με το περιβάλλον της ΕΠΑ (κατά τη διάρκεια της συντήρησης ή/και της υλοποίησης).

Απάντηση 5^η:

Η δυνατότητα απομακρυσμένης σύνδεσης μπορεί να παρασχεθεί αν αυτό ζητηθεί.

Ερώτηση 6^η:

Μπορείτε να αναλύσετε την οικονομική αξιολόγηση; Η βαθμολογία της οικονομικής προσφοράς στα επιμέρους σημεία υπολογίζεται ως ο λόγος Οικονομική Προσφορά φθηνότερου / Οικονομική Προσφορά υποψηφίου επί τη βαρύτητα του σημείου;

Απάντηση 6^η:

Επιβεβαιώνουμε ότι η μέγιστη βαθμολογία θα αποδοθεί στην χαμηλότερη προσφορά και η κατάταξη των υπολοίπων προσφορών θα καθορισθεί με την ανωτέρω αναφερόμενη μέθοδο.

Ερώτηση 7^η:

Μπορείτε να επιβεβαιώσετε στον τύπο αξιολόγησης τη συμμετοχή των εξόδων ταξιδιού; Σύμφωνα με την κατανόησή μας το κόστος ταξιδιών δεν βαθμολογείται στην οικονομική προσφορά. Χάρη παραδείγματος, αν μια οικονομική προσφορά βαθμολογηθεί με 100 (η φθηνότερη) και μια άλλη με 90 (περίπου 10% ακριβότερη) και δύο έχουν 5% επιπρόσθετο κόστος εξόδων ταξιδιού τότε στην μεν φθηνότερη (η οποία έχει και λιγότερο απόλυτο κόστος ταξιδιών) η συνολική βαθμολογία θα μειωθεί κατά $100 \times 5\%$ δηλαδή 5 μονάδες, ενώ στην ακριβότερη (η οποία έχει και ακριβότερο απόλυτο κόστος ταξιδιών) η συνολική βαθμολογία θα μειωθεί κατά $90 \times 5\%$ δηλαδή 4.5 μονάδες... Δηλαδή ωφελείται η προσφορά με το ακριβότερο απόλυτο κόστος ταξιδιών;

Απάντηση 7^η:

Επιβεβαιώνουμε ότι ο τύπος αξιολόγησης εξόδων ταξιδιών μένει ως έχει και σε συσχέτισμό με την συνολική οικονομική προσφορά.



Ερώτηση 8^η:

Επιβεβαιώστε ότι σύμφωνα με το Πίνακα αξιολόγησης οικονομικής προσφοράς οι ημερήσιες χρεώσεις στον πίνακα οικονομικής προφοράς δεν αποτελούν αντικείμενο αξιολόγησης.

Απάντηση 8^η:

Επιβεβαιώνουμε. Ζητούμε ημερήσιο κόστος ανά επαγγελματικό προφίλ.

Ερώτηση 9^η:

Θα θέλαμε να επιβεβαιώσετε σχετικά με τις άδειες χρήσης τον αριθμό των χρηστών καθώς και αριθμό συμβολαίων και σημείων παράδοσης/ σύνδεσης που είναι αντικείμενο της συγκεκριμένης προμήθειας

Απάντηση 9^η:

Η διαστασιολόγηση των χρηστών, ο αριθμός συμβολαίων και σημείων παράδοσης/ σύνδεσης θα πρέπει να πραγματοποιηθεί λαμβάνοντας υπόψη όλες τις λεπτομέρειες που συμπεριλαμβάνονται στην Τεχνική Προδιαγραφή.

Παραμένουμε στη διάθεσή σας για οποιαδήποτε πληροφορία.

Με εκτίμηση

Ε.Π.Α. ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ Α.Ε.
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ (Γ.Χ.) ΠΡΟΜΗΘΕΩΝ
ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΧΡΗΣΤΟΥ

Υπενθύμηση:

Οι απαντήσεις του Αναθέτοντος Φορέα, επί των συμπληρωματικών πληροφοριών και διευκρινίσεων, για το περιεχόμενο της διακήρυξης, γνωστοποιούνται σε όλους όσους έχουν παραλάβει την διακήρυξη και δημοσιεύονται στην ιστοσελίδα του Αναθέτοντα Φορέα (www.epathessaloniki.gr - www.epathessalia.gr)



**TO
WHOM IT MAY CONCERN**

Thessaloniki, 23/07/2009

Protocol number:19528

Object: Clarification request regarding the Tender 2009/EY001
“Implementation of a new integrated information technology system”

1st Question:

Is the hardware included? According to the Economical Offer Model it is clear that is not included. This is in contrast with the English text (Technical Specifications). Please confirm.

1st Answer:

EPAs ask competitors to present a project scenario with details of structure, characteristics and composition of vertical solution identified.

EPAs ask to system integrator to describe and evaluate a complete “turn-key” project.

Single System Integrator or Consortium have to deliver a full service related to system design and realization, system integration activities, application maintenance, training, Hardware and Software architecture design and procurement.

In particular, related to IT Model requirements and specifications, System Integrator will be responsible for:

- the procurement and installation of Hardware and Software after the approval of the architectural requirements by the EPAs,
- implement telecommunication (switch, router) and update EPAs network structure to activate new vertical solution environment and EPA users accesses
- Buy all software licenses needed.



The cost of equipment is included in the analytical costs of the implementation services of the economical offer model and more specifically in the caption of "Architecture and Infrastructure".

2nd Question:

The Application System is one unified for E.P.A. Thessaloniki and E.P.A. Thessalia and are faced as separate entities or are we talking about two separate Application Systems (we believe that we are talking about a unified system). Please confirm.

2nd Answer:

We confirm that the Application System will follow the logics of a Multi-company system. The system integrator has to provide the To-Be application map based on the above assumption.

3rd Question:

Please confirm that 2 Go –Live phases are needed according to the Plan (page 37 of 165) and that E.P.A. Thessaloniki and E.P.A. Thessalia follow the same Time plan.

3rd Answer:

We confirm that the implementation is only one, both for timing and modalities and in accordance with the plan included in the Technical Specification.

4th Question:

The Technical Specifications (Chapter 10) define as optional the Application Management Services, the cost of which is not requested in the Economical Offer. In contrary is requested the cost of Application Maintenance for a period of one year (paragraph 27 of the general and special terms) beyond the one year period of Good Operation Guarantee, without defining exactly the requirements for the maintenance period. The requirement is about the bug fixing of the application and the software maintenance? Please confirm. .

4th Answer:

We confirm that these services are stated as Cost of Maintenance Services in the economical offer model and are subject of the economical evaluation. The content of these services will be defined by the offerors.



5th Question:

Please confirm that the possibility of remote access to the Environment of E.P.A. (during the period of maintenance and/or implementation).

5th Answer:

Remote access may be provided, if requested.

6th Question:

Can you analyze the economical evaluation? The scoring of the economical offer in the singular point is calculated as the ratio of the Lowest Economical Offer/ Participants Economical Offer times the gravity of the point?

6th Answer::

We confirm that maximum points will be awarded to the lowest offer and the ranking of the remaining offers will be defined in accordance to the afore mentioned method.

7th Question:

Can you confirm in the calculation formula the participation of travel expenses? According to our understanding the travel expenses are not evaluated in the economical offer. For example if one economical offer is graded as 100 (the lowest) and another economical offer with 90 (more or less 10% highest from the lowest) and both of them have 5% additional travel expenses then from the lowest price (that also has the lowest absolute travel expenses) the total scoring will be reduced by $(100 \times 5\%) = 5$ points, whilst the more expensive that also has the highest absolute travel expenses the total scoring will be reduced by $(90 \times 5\%) = 4.5$ points... So the offer with the highest absolute travel expenses is benefited?

7th Answer:

We confirm that the evaluation formula of the travel expenses remains the same and in relation to the total cost of the economical offer.

8th Question:

Please confirm that according to the Model for the Economical Offer the daily rates mentioned in the table are not an object of evaluation.

8th Answer:

We confirm. It is requested to have daily rate for each professional skill.



9th Question:

Please confirm in relation to the licenses the number of the users as well as the number of contracts and points of delivery/ connection that are the object of this particular purchase.

9th Answer:

Sizing of users, customer contracts and points of delivery/connection has to be done considering all the details included in the Technical Specification.

We remain at your disposal for any kind of information.

Ε.Π.Α. ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ Α.Ε.
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ (Ε.Χ.) ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ
ΔΙΑΚΟΝΩΜΩΝ ΚΑΙ ΕΚΜΟΝΩΝ
ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΧΡΗΣΤΟΥ

Reminder:

The responses of the Contracting Entity on the complementary information and clarifications concerning the content of the Notice are notified to all those having received the Notice, and are published in the contracting entity url: (www.epathessaloniki.gr and www.epathessalia.gr).